• MODE D'EMPLOI

PSALMO

Version 1.16

Pour consulter, éditer et projeter des
chants, images, annonces, textes bibliques et autres médias.

CREAT

TABLE DES MATIERES

1. INTRODUCTION 5

PRESENTATION 5
Garantie 5
Enregistrement 5
Activer le logiciel 5
Respect des oeuvres 6
Copyright - droits d'auteurs 6
Droits pour projection 6

2. INSTALLATION 7

MISE EN ROUTE 7
Ordinateur avec Microsoft Windows™ 7
Ordinateur Macintosh ® (OS X) 7
Marche à suivre : 7
Ordinateur avec Windows 7
Ordinateur Macintosh (OS X) 8
Autres modules 8
Sauvegarde des chants et mise à jour 8

3. PRISE EN MAIN 9

ZONES DE L'ÉCRAN 9
1. Outils de recherche 9
3. Listes des médias 9
3. Choix des fonctions 9
4. Zone centrale 9
5. Barre de commande 9

4. GESTION ET RECHERCHE DES MEDIAS 10

LA GESTION DES MEDIAS 10
a. Liste des sources 10
b. Liste des favoris 10

LA RECHERCHE D'ELEMENTS 10
Astuces : Recherches sélectives 11

LES DIFFERENTS TYPES DE MEDIAS 11
Types de médias supportés 12
Fichiers PowerPoint 12
Importation d'autres médias 13

L'ORGANISATION DES MEDIAS 13
..... 13

5. LE MODE VISION 14

FONCTIONS D'AFFICHAGE 14

AFFICHAGE DES CHANTS 14

AFFICHAGE DES ANNONCES 15

AFFICHAGE DES BIBLES 15

AFFICHAGE DES IMAGES 15

AFFICHAGE DES AUTRES MEDIAS 15

6. MODE : PROJECTION 16

ZONES DE TRAVAIL 16
Principes d'utilisation 16

SELECTION DES MEDIAS 16
Commandes de l'écran de contrôle 17

PROJECTION DES CHANTS : 17
Affichage normal ou en séquence (pour les chants) 18
Note : modification de la présentation des chants 18

PROJECTION DES ANNONCES 18

PROJECTION DES BIBLES 18

PROJECTION DES IMAGES 18

PROJECTION DES AUTRES MEDIAS 19

REGLER LE PROJECTEUR (OU DEUXIEME ECRAN) 19
Installation du projecteur 19
Options pour les textes 19

7. MODE : EDITION 20

PRINCIPES DE BASE 20

ÉDITIONS DES CHANTS 21
Informations sur le chant 21
Structure des chants 21
Saisie des paroles 21
Changer les espaces 22

REDACTIONS DE TEXTES 22
Saisie des annonces 22

INDEXATIONS DE VERSETS BIBLIQUES 23
Préparation des listes 23
Bibles disponibles 23

CREATION D'IMAGES 23
Faire un Album 23

8. MODE : GESTION 24

Mise à jour 24

SERVICES EN LIGNE 24
Partage de données 24

9. INFORMATION UTILES 25

FONCTIONS ET RESSOURCES 25
Contrôle de PSALMO avec les touches du clavier 25

CODES INDICATIFS POUR LES RECHERCHES RAPIDES DE MEDIAS 26
Codes indicatifs des recueils de chants 26
Codes des collections d'images et d'autres médias 26
Codes des Bibles 26

CHECKLIST AVANT UNE PROJECTION 27
Matériels 27
Configuration 27
Réglages 27

10. PROBLEMES ET ERREURS 29

Fonctionnement 29
Contenus 29

11. CREDITS 30

Éditions et recueils de chants 30
Concept et gestion du projet, données, rédaction et graphisme. 30
Direction de la programmation, développement et interactions 30
Aides et collaborations 30

12. LICENCE DE PSALMO 31

Droits et propriétés intellectuelles 31
Responsabilités 31
Données 32
Utilisation 32
Version non enregistrée 32
Modification de ce contrat de licence 32
Engagement 32

13. AUTRES LICENCES 33

Lecture de fichiers midi 33

1. INTRODUCTION

Présentation

Le logiciel Psalmo est l'outil idéal pour visionner, éditer et projeter des chants, des images, des annonces, des textes bibliques et d'autres médias. Il a été conçu de manière à répondre aux besoins individuels et communautaires. Ainsi, il permet d'utiliser votre ordinateur pour afficher les partitions des chants, écouter les mélodies, voir des références bibliques, présenter des images, etc. Tous ces éléments peuvent être aussi projetés pour animer des rencontres en groupe.

L'une des particularités de Psalmo réside dans le lien dynamique qu'il est capable d'établir sur le réseau Internet. Si vous disposez d'une connexion, le programme peut faire un lien automatique avec le serveur www.psalmo.com et vous offrir des services de mise à jour, des recherches de nouveaux recueils de chants ou des échanges avec la communauté des utilisateurs de Psalmo.

Attention :
N'oubliez pas que la multiplication des images, des effets et des textes peut distraire et empêcher les personnes d'entrer dans une réelle écoute. Dans ce sens, nous vous invitons à trouver le bon équilibre et à user de sobriété dans l'emploi des différentes options de projection qu'offre ce logiciel.

Garantie

Ce produit est garanti contre tout défaut de conditionnement et ceci durant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et au produit d'origine. Elle ne peut être revendiquée dans le cas de dommages accidentels ou de mauvaise utilisation du produit. Si le produit présente des défauts imputables à sa fabrication, il sera remplacé.

A l'exception des clauses susmentionnées, le producteur, l'éditeur ou le(s) distributeur(s) n'assument aucune autre garantie, expresse ou implicite, en rapport avec ce produit (voir aussi les conditions de la licence d'utilisation à la page 25).

Enregistrement

Nous vous encourageons vivement à enregistrer votre logiciel Psalmo. Cette formalité vous permettra de recevoir des informations sur les mises à jour et de profiter d'accès privilégiés sur les services en ligne (statut de membre). L'enregistrement de votre produit vous est proposé via le formulaire qui est disponible par le menu « Psalmo ».

Activer le logiciel

PSALMO est prévu pour fonctionner en mode de démonstration pour vous permettre de découvrir les fonctions du logiciel.

Pour utiliser pleinement le logiciel et désactiver le mode « démonstration » il est nécessaire d'entrer un numéro de licence.

Attention : *Le numéro de votre licence est précieux car il valide votre logiciel auprès de l'éditeur et vous permet d'accéder aux services en ligne de PSALMO. Il est donc important de ne pas transmettre ce numéro à d'autres personnes car cela posera des problèmes lorsque vous désirerez profiter des privilèges de « membre » ou lancer les mises à jour automatiques du logiciel.*

Respect des oeuvres

Le logiciel PSALMO abrite plusieurs centaines de chants, d'images et d'autres réalisations. Nous vous prions d'avoir du respect pour ces œuvres et de ne pas les modifier ni de les exploiter hors du cadre prévu par ce logiciel. Les diverses œuvres graphiques (photos, images) ne peuvent pas être utilisées pour des éditions ou à des fins commerciales sans l'autorisation de leur auteurs (voir les informations sur les sources qui apparaissent dans le mode édition).

Copyright - droits d'auteurs

Les créations artistiques et compositions musicales de PSALMO sont protégées par la législation sur les droits d'auteur. Ainsi, une partie du prix d'achat de PSALMO est destinée à couvrir les contributions aux artistes ayant créés ces œuvres. Mais ***ces droits d'auteur couverts par l'achat du logiciel visent seulement un usage personnel.*** Pour utiliser PSALMO comme console de projection dans des rencontres publiques, il est nécessaire de s'acquitter des droits de projections[1].

Droits pour projection

Si vous utilisez PSALMO pour projeter des chants dans votre communauté, il est juste de s'acquitter de ces droits pour régler votre situation et soutenir les auteurs et compositeurs de chants de louange.
La société LTC basée à Paris s'occupe depuis plusieurs années de la question des droits de projection pour les œuvres musicales chrétiennes. Avec plus de 2'300 titres, cette association représente et gère les droits relatifs aux projections publiques pour la majorité des auteurs de chants de louange francophone.
Sur un plan pratique, LTC propose diverses solutions dont un contrat "Formule 1" qui permet de payer l'ensemble des droits avec une cotisation annuelle établie en fonction du nombre de membres de l'église ou de l'association. Il existe aussi des tarifs spéciaux pour les fédérations d'églises.
Ces tarifs ne sont pas très élevés et représentent une somme minime au regard de l'économie réalisée sur des recueils en papier et le nombre de titres mis à disposition.
Si votre utilisation de PSALMO concerne des groupes publics nous vous demandons de conclure un contrat avec LTC de façon à pouvoir utiliser le logiciel de manière juste.
Les informations supplémentaires et les formalités d'inscriptions se trouvent sur le site Internet de l'association: « www.ltc-asaph.com ».

[1] Pour davantage d'informations sur les droits d'auteur, vous pouvez consulter les informations concernant les droits d'auteur via le menu « Aide ».

2. INSTALLATION

Mise en route

L'installation de Psalmo requiert un ordinateur avec lecteur de CD-ROM et pourvu d'un écran de 1024x768 pixels[2]. Les configurations **minimales** recommandées sont les suivantes :

Ordinateur avec Microsoft Windows™

Processeur Intel Pentium™ II / 400MHz.
Système d'exploitation Windows 2000 ou supérieur avec 256 Mo de mémoire vive.
Le logiciel fonctionne avec « Vista ».

Ordinateur Macintosh ® (OS X)

Processeur G3 400MHz avec 256 Mo de mémoire vive.
Système d'exploitation Mac OS X 10.3.9 ou supérieur.

Marche à suivre :

Attention : *Les systèmes d'exploitations les plus récents permettent de limiter l'usage de l'ordinateur en créant plusieurs espaces de travail protégés par mot de passe (des comptes). Ainsi, les utilisateurs qui n'ont pas les droits « administrateurs » ne peuvent pas installer des logiciels ou modifier certains fichiers. Psalmo travaille avec une base de données dynamique. Ce fichier doit donc se trouver dans une zone du disque dur où vous avez le droit de modifier des fichiers.*
Si ce n'est pas le cas, vous aurez besoin de demander le mot de passe de la personne qui est administrateur de l'ordinateur.

Ordinateur avec Windows

- Fermez les autres applications
- Insérez le disque dans le lecteur de votre ordinateur
- Utiliser votre gestionnaire de fichier pour ouvrir le disque et copier le répertoire « PSALMO » à l'endroit ou vous désirer mettre le logiciel (habituellement dans le répertoire des applications ou des documents).
- Pour lancer le logiciel, lancer le fichier « Psalmo.exe » qui se trouve dans le dossier que vous avez copié.

Astuce : pour lancer facilement Psalmo, créez un raccourci sur le bureau.

[2] Une connexion à Internet est aussi nécessaire pour profiter des services en ligne.

Ordinateur Macintosh (OS X)

- Fermez les autres applications.
- Insérez le disque dans le lecteur de votre ordinateur.
- Cliquer deux fois sur l'icône du disque
- Glisser le dossier « PSALMO » dans le dossier « Applications » (ou « Documents[3] ») de votre ordinateur.
- Pour lancer le logiciel, ouvrez le dossier PSALMO que vous avez mis dans Application et cliquez deux fois sur l'icône « Psalmo » .

Astuce : vous pouvez créer un raccourci en glissant l'icône du logiciel sur la barre de votre dock.

Mise à jour

Attention ! si vous avez une version de PSALMO installée, utilisez la fonction de mise à jour en ligne ou le programme « **Update** » qui se trouve sur le CD et suivez les instructions.

Autres modules

Le logiciel Psalmo vous permet d'afficher des médias (films, fichiers Midi, musiques). Mais pour profiter de ces services, il est nécessaire que le logiciel QuickTime soit installé sur votre machine. Si celui-ci n'est pas présent, vous pouvez télécharger gratuitement la version la plus récente sur le site « www.apple.fr ». Si vous n'avez pas accès à Internet, vous trouverez une version de l'installateur de QuickTime sur le CD de Psalmo.

Sauvegarde des chants et mise à jour

Les chants, images, bibles et autres éléments de Psalmo sont placés dans une base de données et dans des dossiers internes. Lors d'une mise à jour en ligne, le logiciel compare les informations qui se trouvent dans la base de données en prenant soin de ne pas modifier les éléments que vous avez créés.

Important : si vous utilisez Psalmo pour ajouter de nouveaux éléments, nous vous encourageons vivement à sauvegarder régulièrement ces données. De cette manière vous éviterez de perdre vos créations dans le cas d'un crash disque, d'une attaque de virus, ou d'un effacement involontaire.
Pour sauver tous les éléments, le plus simple est de copier régulièrement tout le dossier « Psalmo » sur un autre support (par exemple en gravant un disque CD-R).
De cette manière, vous aurez une copie complète de tous les fichiers nécessaires à Psalmo.

***Note :** L'éditeur ne saurait être tenu responsable de la perte de données résultant de l'utilisation du logiciel.*

[3] Le dossier Psalmo contient le logiciel et tous les fichiers (chants, bibles, images). Ces éléments sont donc aussi à considérer comme documents qu'il faut penser à sauvegarder par sécurité.

3. PRISE EN MAIN

ZONES DE L'ÉCRAN

Les écrans de l'interface de PSALMO sont conçus selon plusieurs zones distinctes :

1. Outils de recherche

Cette zone en haut à gauche comprend un champ de saisie pour les recherches ainsi que des boutons qui permettent de sélectionner les types de fichiers que l'on désire rendre actifs.

2. Choix des fonctions

Les onglets donnent accès aux quatre modes d'utilisation du programme.

- Vision
- Projection
- Édition
- Gestion

Chacun de ces modes offre des fonctions et des outils spécifiques.

3. Listes des médias

Cette partie verticale abrite les deux listes qui permettent de visualiser et d'agencer les médias. L'utilisateur peut créer de nouveaux dossiers et y ajouter des éléments.
Les dossiers peuvent être « dépliés » de manière à rendre visibles leurs contenus.

4. Zone centrale

Cette partie de l'écran se modifie selon le mode choisi, elle permet d'afficher, de travailler, et de gérer la projection des médias.

5. Barre des commandes

Cette zone abrite les divers outils et commandes spécifiques aux différents modes d'utilisation.

4. GESTION ET RECHERCHES

La gestion des médias

La bibliothèque livrée avec PSALMO compte plusieurs centaines de médias auxquels vous pouvez ajouter vos propres fichiers. Dans le logiciel, les médias sont classés par familles et sont gérés et organisés dans les deux listes suivantes :

a. Liste des sources

Cette première liste est la bibliothèque qui vous permet de stocker les divers médias qui seront utilisés avec PSALMO. Ces médias sont disposés dans des dossiers qui peuvent masquer ou afficher leur contenu via de petites flèches triangulaires.

À l'origine le logiciel est livré avec diverses collections de chants, de Bibles, de textes et d'images (les éléments en rouge ne peuvent être modifiés). À cette configuration de base, il est possible de créer de nouveaux dossiers pour y ajouter vos propres éléments.

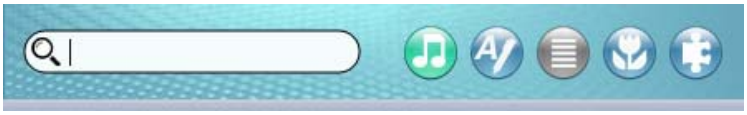
À noter que le contenu de cette liste dépend du type de média qui est activé et des requêtes indiquées dans le champ de recherche.

b. Liste des favoris

Cette deuxième liste permet de stocker les divers éléments que l'on désire agencer. Les médias qui sont dédoublés sur cette liste peuvent être organisés en vue de créer un ordre de présentation conforme aux désirs de l'utilisateur. Le contenu de cette liste n'est pas modifié par le choix d'une famille de média. ***Important :*** les éléments présents dans de la liste des favoris font toujours référence à des médias originaux issus de la liste des sources.

La recherche d'éléments

Le moteur de PSALMO a été conçu de façon à trouver la « perle rare » le plus facilement possible et dans les divers types de médias.



La première étape d'une recherche consiste à sélectionner le type de médias désiré en activant l'un des boutons qui se trouvent à droite du champ de saisie (chants, textes, Bibles, images et autres médias).

La sélection de l'un de ces boutons défini la famille de médias qui sera concernée par la requête de la zone de saisie.
Par exemple, pour trouver un chant, vous devez activer le média « chants » et taper son **numéro**, son **titre**, ou des **paroles** qui le composent.
Lors de cette action, Psalmo fait un tri et sélectionne dans les dossiers « dépliés » les éléments qui correspondent à votre demande. Plus la requête est précise, plus la liste diminue. Elle peut même ne plus rien contenir dans le cas ou aucun élément ne correspond aux critères de recherche.

Astuces : Recherches sélectives

Dans le cadre d'une recherche, il est possible de définir la zone ou le type de fichier que l'on désire en tapant un caractère spécifique suivit de deux points.
Ces caractères, qui définissent les champs dans lesquels PSALMO doit chercher, sont les suivants :

- « **a:** » (a et deux points) limite la recherche à un auteur précis. Par exemple, avec « a:lafitte » on affiche toutes les créations de Corinne Lafitte.
- « **t:** » lance la recherche uniquement dans les titres des médias.
- « **r:** » limite la recherche à un recueil de chant (ou un album). Par exemple, la saisie de « r:JEM 54 » permet de trouver instantanément le bon chant en ignorant d'autres cantiques qui portent ce numéro. L'indication « r:JEM parole vie » limite la recherche à ces mots dans les recueils de Jeunesse en Mission (pour davantage d'informations sur ces codes de trois lettres consultez le paragraphe d'informations, dans le chapitre « Mode édition » (page 21).

À noter que lorsque vous créez ou importez un nouveau média, vous pouvez attribuer trois lettres (ou plus) pour définir les recueils albums, etc. Comme ces lettres permettent de faire le tri des recueils il est important de ne pas attribuer des lettres qui sont déjà utilisées pour des différents recueils prévus dans PSALMO.
Le tableau avec les codes des recueils est disponible dans le chapitre « Informations utiles » (page 26).

Les différents types de médias

Le logiciel Psalmo est conçu de manière à pouvoir abriter plusieurs types de médias. Certains éléments, comme les paroles, des chants ou les textes bibliques sont stockés dans une base de données et font partie intégrantes du logiciel, ils doivent être gérés ou modifiés avec les fonctions d'édition de Psalmo[4].

Les autres médias, comme les images, les musiques ou les films sont des fichiers réalisés par d'autres logiciels. Psalmo peut faire un lien vers ces fichiers et parfois en gérer l'affichage, mais sans toutefois offrir les outils capables de les créer ou de les modifier.

[4] Plusieurs médias de la bibliothèque de Psalmo sont verrouillés pour éviter qu'il ne soit modifiés ou pas reconnus lors des mises à jour du logiciel. Ces médias protégés ne peuvent pas être modifiés dans le mode « édition ».

Types de médias supportés

Le tableau ci-dessous présente les diverses fonctions possibles selon les modes d'utilisations et les types de fichiers :

MEDIAS	Types de fichiers	VISION	PROJECTION	ÉDITIONS
CHANTS	**Paroles :** Spécifique à Psalmo **Musiques : MIDI** (Midifile) **Partitions : PDF** (Acrobat)	Affichage paroles Lecture fichier midi Affichage et impression	Gestion des couplets Commande projecteur (Écoute)	Rédaction des paroles Modifications
TEXTES	**Spécifique à Psalmo**	Lecture des textes	Gestion des textes	Rédaction et importation de textes Support du copier/coller.
BIBLES	**Spécifique à Psalmo**	Recherches bibliques Lectures bibliques	Sélection de textes bibliques Gestion écran texte	Création de listes de lecture
IMAGES	**JPG, PNG, PSD, TIF** Format conseillé : 1024 par 768 pixels	Affichages d'image et de groupes d'images	Projections d'image et de groupes d'images	Importation et gestion des images
AUTRES MÉDIAS	**Films :** MOV, AVI, MPEG 1, MPG-4 **Musiques:** MP3, WAVE, AUDIO CD **Documents : PDF,** TXT **Animation :** GIF, Flash (sans interaction), 3D : Mov (QuickTime VR), VR (Virtual Réalité)	Visionnement Écoute Affichage Lecture du média	Projections Projection du média Lecture du média	Importation et gestion

Fichiers PowerPoint

Le programme PowerPoint de Microsoft™ offre des fonctions poussées pour la réalisation de diaporamas et de supports visuels. Cependant ces fichiers, qui ont une extension PPS[5] (PPSX dans la version 2007 du logiciel), doivent être présentés avec le logiciel PowerPoint[6]. Pour intégrer ce type de présentation avec PSALMO le plus simple est d'ajouter cet élément à la manière d'un fichier externe (autre médias). Quand cet élément est sélectionné Psalmo lance automatiquement le logiciel PowerPoint.

À noter que vous pouvez ensuite passer d'un logiciel à l'autre en utilisant les touches de raccourcis suivantes :

Windows : *Alternate - Tabulation*
Macintosh : *Option (⌥)-Tabulation*

[5] Si l'extension du fichier est PPS, PowerPoint ouvre directement le fichier en mode projection. Si vous avez deux écrans (ou un écran et un projecteur séparé), vous pouvez configurer PowerPoint pour qu'il affiche la présentation sur le deuxième écran.

[6] Il est possible de télécharger gratuitement une visionneuse sur le site de www.microsoft.fr. Cependant, ce logiciel ne permet pas, à ce jour, de gérer le mode en double écran.

Importation d'autres médias

PSALMO vous permet d'importer des fichiers externes pour les inclure dans vos présentations. Pour cela, vous devez sélectionner ce type de média, activer le mode « Édition » et choisir le fichier que vous désirez importer pour créer ce nouveau média. **Mais attention** ! Lors de cette opération, Psalmo ne copie pas le média, mais il crée uniquement un lien vers le fichier que vous avez choisi sur votre disque dur. Ce lien peut donc être rompu dans le cas ou le fichier a été déplacé ou n'est plus présent sur l'ordinateur.

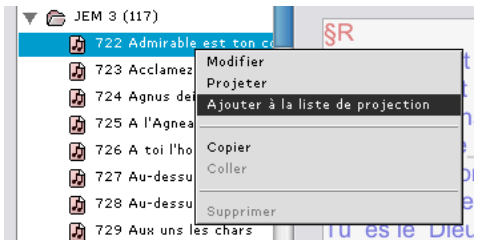
L'organisation des médias

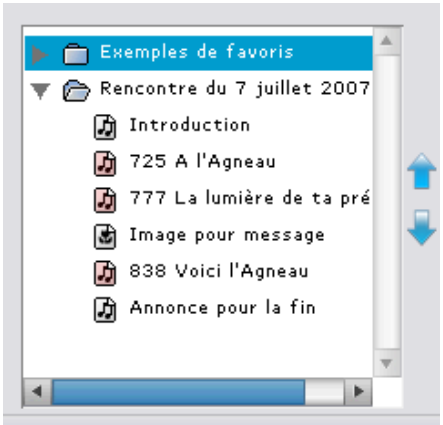
Les boutons et les menus contextuel (bouton gauche de la souris) permettent de créer et organiser vos éléments dans la liste des sources ou celle des favoris.
Les boutons placés en hauts agissent dans la **liste des sources**, ils permettent de :

- créer un nouvel élément
- créer un dossier
- supprimer un élément ou un dossier

Le menu contextuel qui apparaît en cliquant sur le bouton droit de la souris[7] permet de couper, copier, coller ou supprimer les médias et de **créer des dossiers dans la liste des favoris**.

La fonction « ajouter à la liste des favoris » envoie une copie virtuelle[8] du média dans la liste qui permet d'agencer les médias.
La fonction « modifier » donne accès au mode « édition », elle permet ainsi de modifier aussi le nom et les informations des dossiers.





Avec ces différents outils, vous pouvez par exemple créer plusieurs dossiers dans la liste des favoris de manière à accueillir vos chants et médias selon l'ordre qu'ils doivent avoir lors de vos présentation.

Les flèches situées à droite de la colonne des favoris permettent de déplacer les éléments pour modifier l'ordre hiérarchique. Ainsi, vous pouvez organiser les éléments selon l'ordre adéquat.

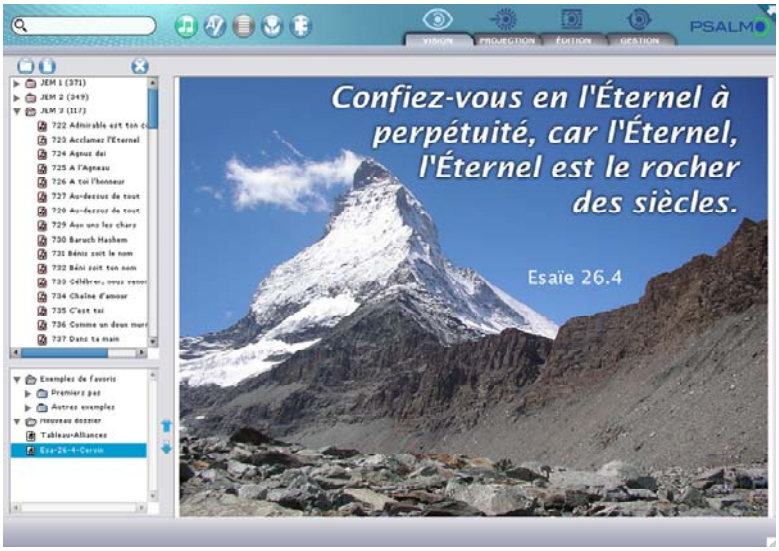
[7] Ou « Control+clic » sur les souris des Macintosh qui n'ont qu'un seul bouton.
[8] Le média original se trouve toujours dans la liste des sources. Ainsi, la modification d'un média placé dans la liste des favoris transforme toujours le fichier original.

5. LE MODE VISION

Ce mode d'utilisation permet d'utiliser son ordinateur pour afficher les médias dans le cadre d'un usage personnel.
Ainsi, avec ses centaines de médias, Psalmo vous offre les fonctions d'un « super recueil » électronique qui permet de trouver rapidement des cantiques, textes bibliques, images, etc.

Fonctions d'affichage

Les outils du mode « Vision » permettent d'afficher ou de lire les médias qui sont choisis dans la liste des sources ou la liste des favoris. Les fonctions de visualisation offertes par le logiciel dépendent des éléments contenus dans le média qui a été sélectionné. Par exemple, les chants officiellement proposés et « labellisés » par PSALMO offrent plusieurs options de présentations.



Les commandes placées à la base de l'écran permettent de lire les éléments qui composent un média. Ces commandes dépendent des types de médias qui sont sélectionnés. Ainsi dans le cas de la lecture d'un fichier audio, l'écran peut rester vide, alors que seuls les boutons du contrôleur de lecture sont actifs.

A noter que les touches du clavier permettent de faire défiler les lignes des textes, les écrans ou de passer à un autre média qui se trouve dans la liste des favoris. Voir le tableau des raccourcis qui se trouve au dos du livret de Psalmo ou dans la partie « Informations utiles » (page 25).

Affichage des chants

Les options d'affichage des chants dépendent des éléments qui ont été inclus. Ceux-ci peuvent être limité aux paroles ou intégrer davantage d'options.

Ainsi avec l'un des chants des recueils de Jeunesse en Mission, les commandes permettent de :

- Afficher les paroles.
- Afficher la partition (fichier PDF). Les boutons de gestion de l'écran deviennent actifs : ,(loupe), (pleine largeur).
- Lancer et contrôler la lecture de la mélodie[9] (fichier midi).

Affichage des annonces

Les options de visionnement des textes permettent de visualiser leur contenu. Les ascenseurs vous permettent de faire défiler les textes. À noter que la couleur du fond des annonces correspond aux réglages faits pour le fond d'écran du projecteur.

Affichage des Bibles

Les listes de références bibliques peuvent contenir une ou plusieurs références bibliques. Les boutons fléchés permettent de passer d'une référence à l'autre (touche flèche). Les informations contenues dans la barre horizontale peuvent être modifiées pour afficher directement un texte biblique. Cette action ne modifie pas le contenu de la liste et il est possible de revenir aux références préparées en les choisissant dans la liste. Lors de la présentation, vous pouvez choisir d'afficher les numéros de versets.

Affichage des images

Le mode affichage permet de visualiser les images livrées avec PSALMO ou que vous avez importé (dans le mode édition). Lorsque ces images sont placées dans un dossier « album » (dans la liste des favoris), le logiciel peut présenter ces images sous la forme d'un diaporama.
La visualisation de ces images se fait avec les boutons de contrôle (ou les touches au clavier).

Affichage des autres médias

Le logiciel permet de lire des médias externes dont les liens dynamiques sont importés dans les listes (films, animations, documents, etc). Suivant leur type, ces fichiers peuvent être lus avec PSALMO ou avec une application adéquate.

Même si le logiciel supporte le format du fichier, vous pouvez choisir l'option de lancer la lecture en dehors de PSALMO.

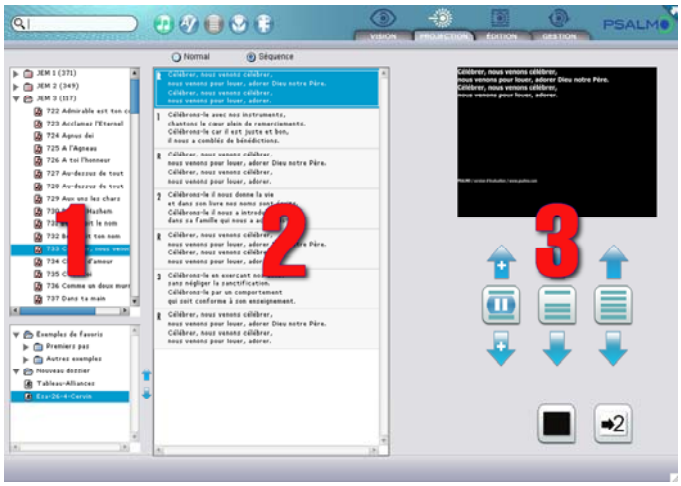
[9] Le compteur du lecteur de séquence offre plusieurs options d'affichage. En cliquant sur le compteur vous pouvez afficher le temps de la séquence, le temps restant à lire, et le temps déjà lu.

6. MODE : PROJECTION

La sélection de l'onglet « projection » permet d'entrer dans le centre de commande qui gère l'affichage sur un deuxième écran ou un projecteur vidéo.

Zones de travail

Le concept général de l'interface de projection est construit sur trois zones verticales.



1. La première, qui englobe l'espace habituel de gestion des fichiers, permet de trouver et sélectionner les médias.
2. La zone centrale est consacrée à gérer les éléments qui sont à l'intérieur de ces médias.
3. La troisième et dernière partie est consacrée à la gestion de ces éléments sur le projecteur.

Principes d'utilisation

Le pilotage de la console de projection se fait de la manière suivante.

a. L'utilisateur sélectionne (cible) un **média** dans l'une des listes (celle des sources ou celle des arrangements qui abrite ses propres sélections).

b. L'écran de prévisualisation affiche les **éléments** contenus dans ce média. Ceux-ci sont disposés selon le nombre d'écrans nécessaires.

c. Un double-clic sur l'un de ces éléments l'affiche sur l'écran de contrôle et sur le projecteur (ou deuxième écran).

d. L'utilisateur peut contrôler et déplacer le contenu de l'élément projeté avec les commandes.

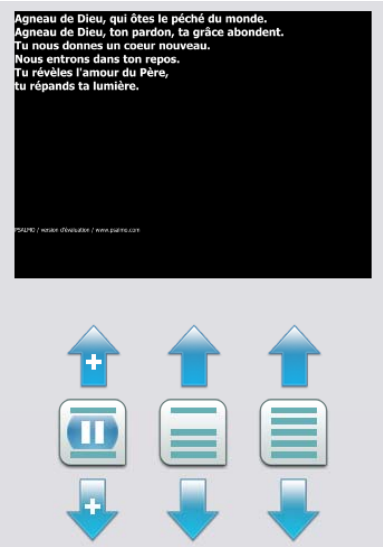
Sélection des médias

Dans le cadre d'une projection en mode double écran, il est précieux de pouvoir contrôler les éléments que l'on désire présenter sans modifier le contenu qui s'affiche sur le projecteur. Dans PSALMO, cette gestion des médias sur deux plans permet de lancer des recherches ou de consulter le contenu d'un média sans que cela se voie à l'écran. La gestion des médias se fait alors selon les deux niveaux suivants :

- **Ciblé** (l'élément est visible sur la colonne centrale mais pas projeté).
- **Projeté** : (l'élément est affiché sur le deuxième écran)

Le passage entre un état « ciblé » et « projeté » se fait en cliquant deux fois sur le média que l'on désire afficher sur le projecteur. Pour faciliter la distinction entre les différents modes, l'élément sélectionné s'affiche entouré par des bordures de couleurs qui soulignent son état (bleu = ciblé, rouge = projeté)

Commandes de l'écran de contrôle


Agneau de Dieu, qui ôtes le péché du monde.
Agneau de Dieu, ton pardon, ta grâce abondent.
Tu nous donnes un coeur nouveau.
Nous entrons dans ton repos.
Tu révèles l'amour du Père,
tu répands ta lumière.

Les commandes situées sous l'écran de contrôle permettent de contrôler le déplacement de la manière suivante (de gauche à droite) :

Déplacement automatique (inactif pour les images).
Le nombre de clics sur les flèches défini la vitesse de défilement. La partie centrale permet d'arrêter le défilement.

Ligne par ligne (inactif pour les images).

Écran par écran (image par image).

Ce bouton placé en bas de l'écran permet de masquer ou d'afficher les données par un clic. La sélection d'un élément dans la colonne centrale annule automatiquement le masquage.

Ce bouton fait apparaître le deuxième écran sur le premier. La touche « Escape » permet de cacher l'écran de projection lorsqu'il recouvre l'écran principal.

A noter que les touches du clavier permettent de faire défiler les lignes des textes, les écrans ou de passer à un autre média qui se trouve dans la liste des favoris.
Ces touches permettent ainsi de gérer le contenu à projeter même avec des ordinateurs qui n'ont pas de seconde carte écran (mode miroir).
Voir le tableau des raccourcis qui se trouve au dos du livret de Psalmo ou dans la partie « Informations utiles » (page 25).

Projection des chants :

Lors de la sélection d'un chant, PSALMO considère que chaque couplet doit être séparé par un saut d'écran. PSALMO tient donc aussi compte des réglages et de la surface disponible sur le projecteur, ainsi, s'il n'est pas possible d'afficher l'ensemble du texte, il peut découper les strophes en plusieurs blocs.
La sélection de l'un de ces blocs par un double-clic le fait passer immédiatement sur le projecteur. Les boutons de contrôle permettent de gérer l'affichage des textes en passant d'un écran à l'autre.

Affichage normal ou en séquence (pour les chants)

Les deux boutons situés en haut de la colonne centrale vous permettent de choisir la présentation des chants en mode normal ou séquence :

- Dans le mode « normal », le ou les refrains sont écrits une seule fois et c'est à l'utilisateur de construire le déroulement de la projection en veillant à insérer les refrains entre les couplets.
- Dans le mode « séquence », le chant est reconstruit selon un ordre chronologique. Il suffit donc (habituellement) de suivre les divers couplets qui s'affichent.

Note : modification de la présentation des chants

Les chants et autres médias livrés avec PSALMO sont pour la plupart verrouillés (icône teintée en rouge). Pour ces raisons, ils ne peuvent pas être changés dans le mode d'édition, toutefois si vous désirez changer la mise en page d'un chant ou intégrer une langue supplémentaire, il est possible de dupliquer ce chant dans un autre dossier. De cette manière, il devient possible de le modifier en mode édition.

Projection des annonces

La présentation des textes se fait selon le découpage des pages qui a été définis dans le mode « édition ». Si le texte ne tient pas sur un seul écran, il sera découpé en plusieurs blocs. La sélection de l'un de ces blocs le place sur le projecteur.

Projection des Bibles

Lors de la projection de versets bibliques, le logiciel affiche la liste de référence(s) qui a été réalisée avec le module d'édition.

La sélection de l'une de ces références permet de visualiser les divers écrans nécessaires à l'affichage du texte biblique.

Les informations contenues dans la barre horizontale peuvent être modifiées à la volée pour afficher rapidement un texte biblique. Cette action ne modifie pas le contenu de la liste. Ainsi, il est possible de revenir aux références préparées en les sélectionnant dans la liste des références. Lors de la présentation, vous pouvez choisir d'afficher les numéros de versets en choisissant cette option.

Projection des images

Le choix d'une image ou d'un dossier « album » affiche sont contenu sous la forme d'icônes de prévisualisation.

Attention : chaque image est considérée comme étant un élément à afficher en une seule fois à l'écran. Si l'image n'est pas au bon format, elle sera tronquée ou ne pourra occuper qu'une partie de l'écran.

Le choix des images peut se faire directement à la souris, ou avec les boutons de contrôle (ou les touches du clavier).

Projection des autres médias

PSALMO permet de projeter des medias de différents formats qui sont présents dans les listes des sources ou des favoris (films, animations, documents, etc). La sélection de l'un de ces médias lors de la projection peut entraîner deux actions spécifiques :

1. Si le fichier est compatible avec PSALMO, il est possible de le projeter avec les outils de commande.
2. Si le fichier ne peut pas être lu, PSALMO va lancer l'application correspondant au type de fichier (par exemple PowerPoint).

À noter que même si le logiciel supporte le format du fichier, vous pouvez choisir de lancer la lecture en dehors de PSALMO en sélectionnant cette option lors de l'édition.

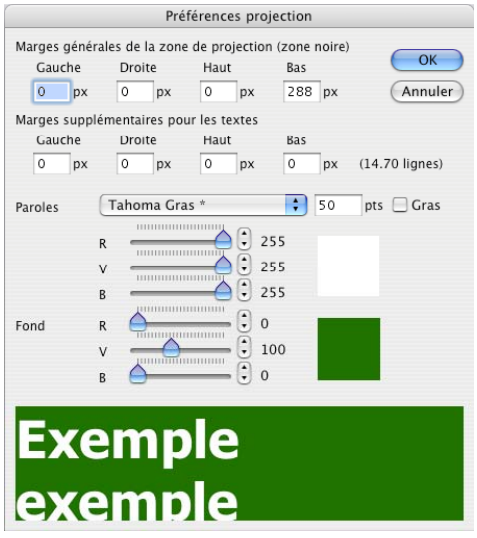
Régler le projecteur (ou deuxième écran)

Installation du projecteur

Les projecteurs vidéo sont conçus avec des images au format en 4/3 (ou 16/9) qui ne conviennent pas toujours à la disposition des salles. Avec Psalmo, il est possible de définir le format de projection en masquant une partie de la zone projetée. Si vous utilisez cette fonction, le programme s'adapte automatiquement à la zone qui a été définie[10].

Options de réglage

Cet écran accessible via le menu « option » permet de régler la zone de projection (valable pour tous les médias) et manière dont les textes s'affichent sur le projecteur. Ces réglages vous permettent de définir des marges, le type et la taille de la police utilisée ainsi que les couleurs.



Attention : ces modifications conditionnent le découpage des paroles des chants et peuvent gêner la présentation. Il est donc nécessaire de tester la projection avec plusieurs textes de manière à trouver le meilleur compromis.

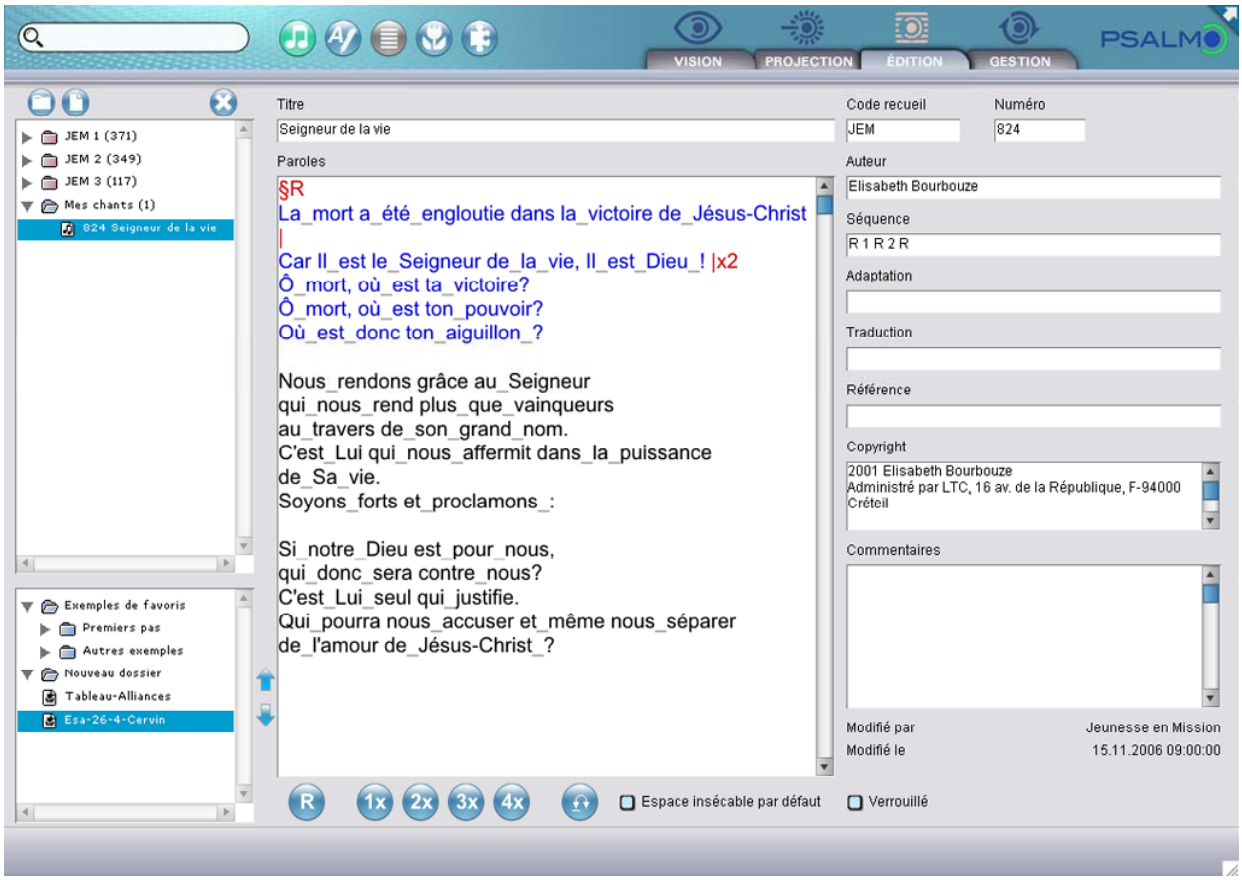
L'indication dynamique du nombre de lignes (entre les réglages des marges) qui vous permet d'évaluer le volume de texte qui s'affiche sur l'écran.

***Astuces :** les réglages de couleurs permettent d'afficher le texte en noir sur blanc. L'application de ce réglage ne sera active que lors de la sélection d'un nouveau média.*

[10] **Attention :** modifier le format de projection peut entraîner le masquage d'une partie de l'affichage et donc tronquer les images. N'oubliez pas aussi de modifier les réglages de marges lorsque vous désirez profiter d'un plein format.

7. MODE : EDITION

Cette partie du logiciel offre les divers outils nécessaires à la création, la modification et l'indexation des divers médias.



Principes de base

Comme l'indique le chapitre consacré à la gestion des médias (page 12), PSALMO est capable de créer, d'importer et d'organiser divers médias qui seront ensuite disponibles dans les listes. Si vous sélectionnez un média éditable, l'écran va se configurer de manière à vous permettre de modifier son contenu.

Éditer un nouveau média

Si vous voulez créer un nouveau média, vous devez initialement sélectionner le type que vous désirez créer : chant, annonce, référence biblique, image, autres.
Après avoir fait cette sélection, il suffit de cliquer sur le bouton nouveau fichier (ou de choisir cette option dans le menu « Fichier »).

Éditions des chants

Informations sur le chant

L'écran d'édition permet de saisir les informations sur le chant que vous éditez : titre, numéro, auteur, copyright, etc.
Le champ « Code recueil » est prévu pour accueillir le nom qui permet de définir le recueil dans lequel le chant doit être classé (par exemple « JEM » pour les cantiques de Jeunesse en Mission).

Important : *Pour faciliter les recherches, PSALMO vous propose un code de trois lettres qui permet de définir rapidement les divers recueils de chants. Le tableau de la page 26 présente les différents codes déjà attribués. Si votre chant ne fait pas partie de l'un de ces recueils, vous pouvez créer votre propre code qui vous permettra de le retrouver lorsque vous lancerez une recherche sélective (voir sous « Recherches sélectives » à la page 11).*

Structure des chants

Le logiciel Psalmo est conçu de manière à pouvoir reconstruire la structure des chants en doublant, par exemple, les paroles qui doivent être répétées ou en affichant les refrains entre chacun des couplets.
Dans ce mode d'affichage appelé « séquence », le logiciel insère automatiquement les paroles supplémentaires en tenant compte du codage mis en place lors de la saisie.
Avec ce système, il est inutile d'écrire plusieurs fois des paroles ou un refrain, car il suffit d'indiquer le nombre de fois ou un texte doit être répété.
Ces diverses fonctions de répétitions sont disponibles via les touches situées en bas de l'espace de saisie. Elles s'utilisent de la manière suivante :

Refrain

Sélectionnez la zone de texte du couplet concerné et cliquez sur le bouton « Refrain ». Cette action génère un code « §R », et le texte choisi se teinte en bleu (le bouton « Refrain » permet aussi d'annuler la zone déjà définie comme un refrain).

Répétitions …

Sélectionnez la zone de texte (mots ou phrases) qui doit être répétée et cliquez sur le bouton qui correspond au nombre de répétitions désirée. Ces boutons génèrent un code qui indique le nombre de répétitions « §2,3,4 » (le bouton « » annule les répétitions).
Note : *les couplets se définissent en insérant un retour à la ligne vide.*

Saisie des paroles

L'une des difficultés de la projection des chants est qu'il est très difficile de gérer les endroits où les phrases seront découpées. Ainsi, suivant la dimension de l'écran ou de la taille des caractères certains mots faisant partie d'un couplet peuvent sauter à la ligne suivante. Cela n'est pas toujours élégant et peut poser problèmes quand un mot important se retrouve isolé.

À ce jour, il n'existe pas de technique fiable capable de gérer automatiquement les particularités de la langue française. La solution appliquée dans PSALMO permet toutefois de gérer ce problème en utilisant les caractéristiques des espaces sécables et insécables. En typographie, l'espace sécable est celui que l'on emploie habituellement pour séparer les mots lors d'une saisie de texte. Avec ce type d'espace, les mots sont indépendants et peuvent passer à la ligne suivante. L'espace insécable rend au contraire les mots solidaires et n'autorise pas de coupure ou de saut de ligne.
Dans PSALMO, ces deux formes d'espace sont utilisées par l'éditeur de texte pour contrôler les endroits ou la coupure pourra se faire lors de la projection d'un chant.
Pour éditer un chant le plus simple est d'activer la fonction « Espace insécable par défaut »[11]. Cette option permet de rédiger le texte en rendant tous les mots solidaires. L'étape suivante consiste à insérer des coupures intelligentes entre les groupes de mots qui peuvent être séparés. Pratiquement cela consiste à remplacer aux endroits appropriés les espaces insécables par des sécables. Cette modification permet de scinder les couplets aux endroits adéquats et en formant des petits groupes de mots.

Changer les espaces

Ce bouton permet de transformer tous les espaces sécables en insécables (et inversement). Il est donc très utile lorsque l'on importe un texte de remplacer tous les espaces par des insécables, de manière ensuite à définir uniquement les endroits où l'on acceptera les coupures, par exemple tous les trois ou quatre mots.

Astuce : *les chants issus des recueils « labellisés » de Psalmo peuvent vous servir d'exemple sur la bonne manière de saisir un chant.*

Rédactions de textes

Saisie des annonces

La console d'édition des textes vous permet de créer des annonces et et des textes de présentation. Les outils en haut de l'écran permettent d'appliquer les habituels styles de paragraphe et de caractère :

Justifié	Aligné droite
Centré	Aligné à gauche
Gras	Souligné
Italique	Réinitialisation des couleurs

La couleur du fond d'écran correspond à celle qui est appliquée dans la console de réglage du projecteur (menu « Options » / « Projection »).

[11] Pour modifier un texte collé depuis un autre logiciel, vous pouvez utiliser le bouton qui remplace les espaces sécables par des insécables.

Lors de la rédaction, vous pouvez structurer votre texte en insérant des sauts de page. Ces sauts de page seront considérés par Psalmo comme des séparations d'éléments auxquels vous pourrez accéder directement lors de votre présentation.

Astuce : *si vous désirez présenter des textes plus élaborés, vous pouvez rédiger et mettre en page votre document dans un logiciel spécialisé. Après l'avoir enregistré en format PDF ou sous la forme d'une image, vous pourrez l'importer comme un autre média dans PSALMO.*

Indexations de versets bibliques

Préparation des listes

L'édition d'éléments bibliques permet de créer des listes avec des références.
Le tableau de commande indique la version de la Bible, le livre et l'étendue du texte que vous désirez afficher. Après avoir défini l'étendue de la référence biblique, vous pouvez l'enregistrer de manière à ce qu'elle vienne s'ajouter dans la liste.

Bibles disponibles

Le menu déroulant indique les versions qui sont intégrées au logiciel. Certaines versions supplémentaires peuvent êtres disponibles via les services de téléchargement de Psalmo. À noter que pour des raisons de droits d'auteurs sur les traductions, ces versions supplémentaires de la Bible sont souvent payantes.

Création d'images

La console d'édition d'image permet de préparer et configurer des images.
Si vous désirez créer une nouvelle image, vous devez sélectionner le bouton « image » et créer un nouvel élément en cliquant sur le bouton « » (ou choisir cette option dans le menu « Fichier »). Cette action crée une nouvelle fiche d'image sans titre.
Le bouton « Parcourir » vous permet d'accéder au menu d'importation en vue de choisir une illustration.
Après avoir choisi le fichier graphique, vous pouvez compléter les différentes informations et éventuellement verrouiller ce média.

Faire un Album

La liste des favoris de Psalmo permet de créer des dossiers « Album » spécialement dédiés aux images. Ces dossiers vous permettent de classer une suite d'images qui, lors d'une présentation, sera considérée comme un diaporama.

Attention *! seuls les fichiers valides et aux formats « .jpg », « .png » « .psd » « .tif » peuvent être importés. Pour optimiser la présentation, la taille des images devrait correspondre à celle utilisée pour le visionnement ou la projection des données. A noter que des fichiers trop conséquents risquent de pénaliser le fonctionnement de Psalmo.*

8. MODE : GESTION

Cette partie du logiciel est dédiée aux divers aspects techniques du programme et permet de gérer les services mis en ligne sur le site de www.psalmo.com. Ces services sont en cours d'élaborations et vont se perfectionner au fil de l'évolution de PSALMO.

Mise à jour

Le logiciel PSALMO est équipé d'un système automatique de mise à jour. Le bouton « Mise à jour » vous permet de vérifier que votre version est la plus récente et au besoin d'activer le téléchargement de la dernière version.
Lors d'une mise à jour, les chants et médias officiellement intégrés à PSALMO sont aussi concernés et peuvent faire l'objet de modification. Ainsi, par exemple, une faute d'orthographe trouvée dans un chant « labellisé » peut être corrigée automatiquement lors de la mise à jour du logiciel.

Services en ligne

Le logiciel PSALMO est intégré à un concept de partages et de mises à jour en ligne. Ces services sont réservés aux personnes qui ont acheté une licence PSALMO et qui se sont enregistrées comme membre avec un nom ou un surnom d'utilisateur et un mot de passe.

Attention : *seule la version de PSALMO associée à vos données personnelles vous permet de profiter des services en ligne. Ainsi, il est possible de télécharger les mises à jour ou d'accéder aux partages de fichiers uniquement sur la version que vous avez enregistrée.*

Partage de données

Les services en ligne intégrés à PSALMO vous offriront prochainement la possibilité de vous associer à la communauté des utilisateurs du logiciel. Ainsi, grâce à votre statut de membre, vous pouvez accéder aux partages des données et accéder à de nouveaux médias, chants, listes de louange, etc.

9. INFORMATION UTILES

Fonctions et ressources

Contrôle de PSALMO avec les touches du clavier

Les commandes indiquées ci-dessous concernent les modes « vision » et « projection ».

Raccourcis	***Opérations***
Ctrl + →	**Écran suivant** dans le média (couplet suivant, image, etc).
Ctrl + ←	**Écran précédent** dans le média (couplet précédent, image, etc).
Ctrl + ↓	**Ligne suivante** (suite du contenu d'une strophe, etc).
Ctrl + ↑	**Ligne précédente** (contenu d'une strophe précédente, etc).
Ctrl + **Shift** ↓	**Mouvement bas** (vitesse réglable selon le nombre de fois).
Ctrl + **Shift** ↑	**Mouvement haut** (vitesse réglable selon le nombre de fois).
Ctrl + ⓪	**Refrain** (sélectionne le premier refrain).
Ctrl + ① à ⑨	**Numéro de l'élément**, strophe ou image (de 1 à 9).
Ctrl + **page suivante**	**Média suivant** dans la **liste des favoris**[12] (image, chant, etc).
Ctrl + **page précédente**	**Média précédent** dans la **liste des favoris** (image, chant, etc).
Escape	**Écran de projection fermé** en mode simple écran.
Ctrl + **N**	**Écran noir** (le projecteur ne reçoit plus de donnée).
Ctrl Espace	Pause - Play (lors de la lecture de médias, mélodies, séquences).

Note : Sur les ordinateurs portables, les claviers sont plus compacts et ont moins de touches, il faut donc utiliser des combinaisons de touches pour reproduire certains caractères.

[12] **Attention :** uniquement selon la position de l'élément sélectionné dans la liste des favoris. Si un élément est sélectionné dans la liste des sources, cette combinaison de touche s'incrémente dans la liste des favoris, en revenant par exemple au premier média présent dans la liste des favoris.

Codes indicatifs pour les recherches rapides de médias

Ces codes permettent d'identifier et de lancer des recherches rapides sur des cantiques, album et autres médias spécifiques. Voir la partie concernant les recherches rapides (page 11).

À noter que ces codes tiennent compte des recueils, albums ou Bibles existants, mais qui ne sont pas forcément présents à ce jour dans Psalmo.

Codes indicatifs des recueils de chants

JEM : Recueils de JEM 1-2-3
AIF : Ailes de la Foi
VIT : Vitrail
PSA : Psautier
ASA : Asaph
DLP : Dans la présence du Seigneur
EXO : Chants du groupe Exo
GLO : A toi la gloire
ARC : Arc en ciel
BRI : Une brise souffle

Codes des collections d'images et d'autres médias

CR7 : Médias réalisés par l'entreprise CREA-7
JMO : Images artistiques réalisée par Jemo

Codes des Bibles

LSG : Édition Louis Second (1910)
NEG : Nouvelle Édition de Genève
DBY : Version Darby
TOB : Traduction Oecuménique de la Bible
BFC : Bible en français courant
BFF : Bible en français fondamental

Checklist avant une projection

Matériels

Pour une projection, vous avez besoin du matériel suivant :

- Ordinateur (avec son alimentation électrique) et le **mot de passe**.
- Projecteur vidéo, Beamer (si possible avec une ampoule de rechange).
- Câbles de l'écran et adaptateur pour connecter l'ordinateur sur le projecteur.
- Rallonges secteurs et multiprises.
- Une table ou un bon support pour le projecteur et l'ordinateur.
- Les manuels des appareils que vous ne maîtrisez pas.

Si votre présentation comprend du son :

- Raccord et câble pour signaux audio.
- Amplificateurs, haut-parleurs et câbles.

Configuration

Batteries : Avec un portable, il est préférable de faire une présentation en branchant votre ordinateur sur secteur pour parer à toute extinction.

Câbles : il arrive malheureusement souvent qu'une personne se prenne les pieds dans un câble et fasse tomber le matériel de projection. Pour l'éviter fixer les câbles avec de la toile adhésive.

Réglages

Résolution des écrans : De nombreux projecteurs vidéo permettent de travailler dans différentes résolutions par extrapolation des données. Cela peut cependant amoindrir la qualité de projection. L'idéal est de régler votre ordinateur de manière à ce qu'il utilise la résolution native du vidéo projecteur (souvent 1024 x 768 pixels).

Mise en veille : Attention, les réglages d'économie d'énergies peuvent conduire à une mise en veille de l'écran ou du disque dur après un temps donné. Cela peut conduire à l'arrêt impromptu de la projection. Pour éviter ce problème, désactivez les fonctions de mise en veille ou maintenez l'ordinateur éveillé en déplaçant régulièrement le curseur de la souris.

Important :
Vérifier que vous maîtrisez votre ordinateur pour la configuration d'un deuxième écran et que vous savez ou trouver les menus de réglages. Faites aussi toujours un test **avant la projection publique**.

Ce test doit comprendre

- Un redémarrage de l'ordinateur et du projecteur (comme en cas de coupure de courant).
- Un essai de projection après que le projecteur ou que l'ordinateur ait été mis en veille.
- Un essai du son, si votre présentation en a besoin.
- Des tests des différents types de médias que vous allez projeter (chants, images, films, etc).

Voir aussi le document « Conseils projection » qui se trouve dans le menu « Aide »

10. PROBLEMES ET ERREURS

Fonctionnement

Le logiciel PSALMO a été testé sur différents types d'ordinateurs, cependant la complexité et la diversité des systèmes informatiques ne permettent pas de garantir un fonctionnement sans failles.
Si vous avez un problème avec le logiciel, vous pouvez consulter la partie « Support » qui se trouve sur le site « www.psalmo.com ». Cette zone vous permet de trouver des informations susceptibles de vous aider et aussi de signaler un bug du programme.

Contenus

Les paroles des chants ont été soigneusement relues, mais il est malgré tout possible que des erreurs soient encore présentes. Si vous trouviez **des fautes avérées**, nous serions heureux d'en être informés pour améliorer les prochaines versions.

11. CREDITS

Éditions et recueils de chants

JEUNESSE EN MISSION, Editions, Yverdon, Suisse
Sylvain Freymond, Rolf Schneider, Nathalie Chapuis
www.jeunesse-en-mission.ch

Concept et gestion du projet, données, rédaction et graphisme.

CREA-7 (Créations – Recherches – Études et Art)
Jacques-Daniel Rochat
www.crea-7.com

Direction de la programmation, développement et interactions

PROSSEL SOFTWARE
Pierre Rossel
www.prossel.com

Aides et collaborations

Christian Hoffmann : Réalisation des fichiers midi
Daniel Durussel : Formatage des Bibles
David van der Maas : Bêta testeur et rédaction
Gabriele Mondada : Conseils et évaluation du programme
Pierre Mathez : Saisies, corrections, formatage, traitement des données et fichiers pdf.
Jonathan Bigler : Conseils et équipe d'élaboration
Rolf Schneider : Partitions musicales
Romain Rochat : Tests et suivi de production, site web.
Solène Bourdenet : Traitements des fichiers PDF

Corrections des chants :
Anne Fourreau, Sandrine Chapuis, Sylvie Maffini, Pierre Mathez, Danièle Stalder, Georges Vuffray.

12. LICENCE DE PSALMO

Merci de lire attentivement les termes et conditions suivantes avant d'utiliser PSALMO.

Droits et propriétés intellectuelles

Tous les droits de propriété intellectuelle sur le concept interactif, le code, les logos, les éléments graphiques et les données fournies par le logiciel PSALMO appartiennent aux entreprises impliquées dans la réalisation ou à leurs ayants droit. Ces éléments sont protégés par la loi sur les droits d'auteur et par les conventions internationales, ils ne peuvent être utilisés sur d'autres supports ou à des fins publiques ou commerciales sans autorisation.

En acceptant ce contrat vous vous engagez à ne pas de modifier le fonctionnement interne du logiciel, altérer, traduire, créer des travaux dérivés, désosser, décompiler ou désassembler PSALMO, dans sa totalité ou en partie, ou d'essayer de vous inspirer du code source ou de toute idée ou algorithme sous-jacent de PSALMO.
Vous n'êtes pas autorisé à supprimer des informations relatives au logiciel, mentions de copyright ou logos de PSALMO.

L'utilisation de PSALMO doit se faire de manière conforme aux lois en vigueur. Ainsi l'éditeur ne pourrait être tenu responsable d'abus dans le cas de violations de droits d'auteurs ou de règles de morale. En utilisant PSALMO, vous reconnaissez être responsable du contenu des éléments présentés ou rendus publics. Votre responsabilité est aussi engagée envers les éléments inclus dans base de données du logiciel.

Responsabilités

Jeunesse en Mission et les sociétés impliquées dans la réalisation de ce logiciel excluent toute responsabilité en cas de perte de données, de bénéfices ou de préjudices subis de façon directe, indirecte, accessoire ou spéciale, résultant de l'utilisation de PSALMO ou de téléchargement de contenu.

Tout programme doit être sérieusement testé avant utilisation, et l'utilisateur doit assumer les risques inhérents à son l'utilisation. PSALMO est fourni "TEL QUEL", ainsi, Jeunesse en Mission, ses sous-traitants, distributeurs ou partenaires ne garantissent aucunement que PSALMO est exempt d'erreurs et que l'utilisateur de la licence pourra utiliser ce logiciel de façon continue, sans interruption.
Ils ne sauraient être tenus responsables de tout dommage direct ou indirect, y compris notamment d'interruption de travail, d'erreur système, de dysfonctionnement ou de tout autre dommage financier ou commercial ou préjudice moral, quelle qu'en soit la cause. Dans TOUS LES CAS la responsabilité de Jeunesse en Mission et de ses partenaires ne pourra dépasser la contrepartie du prix d'une licence d'utilisation de PSALMO, même s'ils ont été informés de la possibilité de tels dommages directs ou indirects.

Ces clauses s'appliquent aussi aux préjudices ou pertes de données qui pourraient intervenir dans le cadre des divers services en lignes liées à PSALMO (mises à jour du logiciel, téléchargement de données, de correctifs, de paramètres ou de nouvelles fonctionnalités).

Données

Le logiciel PSALMO est pourvu d'un système de services en ligne. Il peut donc, lors de son utilisation, communiquer des informations sur le matériel utilisé, le numéro de licence, et les données concernées par les besoins du logiciel pour l'authentification, le contrôle des mises à jour et aux services en ligne. En utilisant PSALMO vous reconnaissez avoir pris connaissance et accepté ce transfert d'informations.

Utilisation

En utilisant le logiciel PSALMO, vous acceptez les termes de ce contrat de licence. Jeunesse en Mission vous accorde par la présente une licence d'utilisation de PSALMO limitée, personnelle, non commercialisable.
Une copie enregistrée de PSALMO peut être installée sur, au maximum, trois ordinateurs d'un seul utilisateur ou sur une station de travail utilisée non simultanément par plusieurs personnes. Dans ce cas, la station de travail doit posséder une licence spécifique. Vous êtes autorisé à effectuer une copie de PSALMO à des fins d'archivage uniquement. La version enregistrée ne peut PAS être distribuée à d'autres personnes.

Version non enregistrée

La version d'évaluation non enregistrée de PSALMO peut être distribuée gratuitement dans sa forme originale. Vous n'êtes pas autorisé à reconditionner le logiciel ou à modifier le programme d'installation ou tout autre fichier. Il n'est pas autorisé de vendre la version d'évaluation de PSALMO sur CD-ROM ou tout autre média

Modification de ce contrat de licence

Jeunesse en Mission peut réviser de temps à autre le contrat de licence de l'utilisateur final de PSALMO. Les dernières versions de ce document sont disponibles sur le site: http://www.psalmo.com. Seules les modalités de la version la plus récente de ce contrat de licence est applicable.

Engagement

Si vous n'êtes pas en accord avec ce contrat, vous devez quitter PSALMO et renoncer à l'utilisation de ce logiciel.

13. AUTRES LICENCES

Director (Adobe)
www.adobe.com

QuickTime (Apple computer).
www.apple.com

Valentina (base de données)
© 1998-2005 Paradigma Software, Incorporated. Powered by Valentina."

Impressario (affichage de fichiers PDF)
INM's Impressario for Director Xtra

Lecture de fichiers midi

Mpeg Advance Xtra(tm) © Tabuleiro Prod Ltda 2004
All Rights Reserved

PSALMO
Version : E-1.16
Copyright : © Psalmo 2005-2007